

ԵՐՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

ՄԱՍԻ

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերէն).
Յայտարարութիւնները ընդունուում են ամէն լեզուով:
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաքանչիւր բառից մի կոպէկ:

Տարեկան գինը 5 ռուբլի, կէս տարեկանը 3 ռուբլի, սեփականատէրերը 1 ռուբլի:
Թիֆլիսում գրուում են խմբագրատունը և պ. Մատթեոսեանի խանութում:
Օտարալեզուները կրնան են ուղղակի
Tiflis, Podosil „Masa“.

«ՄԱՍԻ» խմբագրութիւնը յաւան առնելով սկսած ընդունում է լրագրի վեց ԱՄՍԵԱՅ բաժանորդութիւնը: Գինը 3 ռուբլի է: Կողմ որոնք «Մալի» տարեկան գինը մինչև այժմ վճարում են, խմբագրութիւնը խնդրում է հասցեն իրան փոքր որքան կարելի է շուտ:

ԲՈՎԱՆՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

«Մալի» լրագրի պատասխանը. — Երբ ինչ տեսութիւնն, Տորոն հարկաւոր է թէ ոչ: Փաստաբաններին վերաբերեալ նոր կանոնադրութիւնը: Նամակ Աստաղաւորից: Նամակ Լուսնից: Ներքին լուրեր: Արտաքին տեսութիւն: Նամակ փարիզից: Արտաքին լուրեր: Խառն լուրեր: Յայտարարութիւններ: Տեղեկացոյց:

«ՄԱՍԻ» ԼՐԱԳՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

Կ. Պոլսի «Մալի» լրագիրը (№ 1547) արժանացրել է մեզ իր պատասխանին: Բայց ցաւով պիտի ասենք, որ նրա պատասխանը մեր առաջնորդող յօդվածին (№ 20) կամ դիտմանը կամեցած է յիշադրել ճշմարտութիւնը, կամ Կ. Պոլսի հայ լրագրութեան յատկանիշ միատեսութեամբ ջանում է մեզ հետ էլ սկսել այն երկխոսական բանավեճութիւնը, որով լցված են Կ. Պոլսի հայ լրագիրների էջերը միմեանց դէմ: . . .

Պատուելի խմբագրութիւնը կամ չէ հասկանում, կամ չէ կանխում հասկանալ մեր ասածը: Մենք չենք ասում և չենք ասել, որ «Մալի» չէ պիտի տպէր Արիւմանեանի յօդվածը, այլ ասել ենք որ մի խմբագրութիւն որ իրան պատուում է, տպելով այդ տեսակ յօդված, պիտի զսպէ իրան այլ և այլ վիրաւորական նկատողութիւններից այն անձին և հիմարութեան վերաբերութեամբ, որ իրան ծանօթ է միայն Արիւմանեանի բանաստեղծութիւնը:

«Մալի» վարմունքը ամենալուրջապահ վարմունքն էր և մենք ոչ անիրաւութիւն ենք ծանաչում մեր խօսքերը, ոչ սխալ: Թող այդ դիտմանը «Մալի» Բաւական երկար ժամանակ այդ լրագիրը համարվել է կատարելապէս մեր հայոց լրագիրների (և պէտք է խօսաւորված ընդ Կ. Պոլսի միացած հայ թերթիկից լաւագոյնն է), — ժամանակը հասել է որ նա էլ ներթափանցի կրթական:

Տեսէք, ինչ է պատասխանում մեզ «Մալի» Մենք այն ծանօթութիւններով ինչպէս որ ընթերցողը կրնան դատել (հազու թէ կրնան, պատուելի խմբագրութիւն), խնդրոյն միջամտած չենք (ինչպէս չէ), այլ Կ. Պոլսի Օգիւնեան խմբակին մէկ ձգգրիտ ուղի կարգիւր տեսնելիս նշանակած ենք, նկարագիր մը, որ կրնայ Տիֆլիսի համար սխալ ըլլալ, բայց Պոլսի Օգիւնեան համար ճիշտ էր: . . .

Երբեք խմբագրութիւն չէ, երկխոսական, միաւոր դատողութիւն չէ: . . . Մի երկխոս ասում էր մի մարդուն «Դու շատ նման ես մեր կողմն»: Բայց անհերք թէ մարդը վիրաւորվել է այդ խօսքերից, իսկոյն աւելացնում է «Ես չեմ ասում թէ դու ես մեր կողմն ես, այլ ասում եմ որ աս. հասարակ հաստ մարդիկը կողմն նման են, իսկ դու գուցէ հաստ էլ չես: . . .»

«Մալի» շարունակում է «Մալին» յարգել խմբագիրն ուրիշ անիրաւ պահանջում մ'ալ կրնէ՝ Մալի և Մեղուի մէջ ծագած

անսպառ վիճաբանութեանը վրայ ի նպատակը դատաստան սպասելով մեղէն, այնպիսի խնդրոյ և իրաց համար, որը մեզ անձանթ են, և որոց մէջ արդարութիւնը հեռուէն որոշել խիստ դժուարին է, եթէ ոչ անհնար: . . .

Եւ, մենք յաղթած ենք ծանաչում մեզ, մենք խօսքը յետ ենք առնում, խոստովանում ենք մեր անիրաւութիւնը: . . .

Եւ, մենք այժմ պարզ տեսնում ենք, թէ «Մալի» չէ կարող դատաւոր լինել մեր մէջ յարուցած հարցերի մէջ, թէ նրան այդ անհնարին է: . . .

Եւ, փորձել Եւստրաթի հասարակ մի բնակիչ կարող է դատել, Մեղուի ու Մալի երեք տարիվ ընթացքը քննադատել, մեր առաջնորդող յօդուածները միմեանց մէջ համեմատել և դուրս բերել սղգրական հարցեր, աղբայնութեան, կոսմոպոլիտութեան, երկաւարութեան և հոգեւորականութեան խնդիրների նկատմամբ, այն հասարակական գործիչների վերաբերութեամբ, որոնց մէջն է պաւլոնակում մեր բոլոր կեանքը, մեր բոլոր ապագան — իսկ «Մալի»-ը, Թիֆլիսի մայրաքաղաքի ամենախիշտաւոր հայոց թերթը, այդ չէ կարող անել: . . .

Ի՞նչ շատ ուրիշ հարցեր էլ կան: . . . Եւ, որ «Մալի»-ը պիտի է կերպուրը ծանկնդ ու «Մալի»-ը բերանը դնելը որ նա կարողանայ ծաշակն առնել: . . . Բայց մեզ էլ այդ անհնարին է անել: . . .

Ինչ որ վերաբերում է մեր քաղաքավարութեանը, իւրաքանչիւր մարդը իր խօսքով ձեն ունի, — այդ չէ արգիւտ մեզ էլ բոլոր որովք յարգել և սիրել «Մալի» լրագիրը, որն ցանկանում ենք երկար կեանք և աշուղտիւն, — բայց այնու ամենայնիւ մենք նրա հետ բանավեճութիւն անում ենք: Մենք բանավեճութիւնը կարող ենք անել միայն այն թերթի հետ, որն յարգում ենք, իսկ այն բոլորից, որ (ինչպէս և պատահած է), մի լրագիր արհամարհել ենք միտում, մենք դատարկնում ենք սկսած պոլեմիկ:

Ու որ շատ է տուած, նրանից շատ էլ կը պահանջուի: Կ. Պոլսի հայոց թերթերին շատ է տուած և մենք կը ցանկանայինք տեսնել Կ. Պոլսի մէջ հայոց դռնէ մի թերթ, որն խօսքը կը ռռնեւար միացած հայերի համար, բայց տեսնում ենք որ Կ. Պոլսի հայ ինտելիգենցիայի համար այդ անհնարին է: Կը ցանկանայինք Կ. Պոլսի մէջ տեսնել հայոց մի թերթ, որ հեղինակութիւն համարվել եւրոպական ժողովուրդ շրջանների աչքում, — բայց համոզվում ենք, որ առ այժմ, աչքի առջև ունենով մեր այդտեղի աղբայնական մասերը զարգացման աստիճանը, այդ ցաւով համոզվում ենք որ այդ դեռ անիրաւորելի է: . . .

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՏՈՐՈՆԸ ՀԱՐԿԱՒՈՐ Է ԹԵ ՈՉ

Մենք խօստացանք անցնել անգամ տալ մեր ընթերցողներին քանի մի տեղեկութիւն ներ, թէ տորոնի, թէ ալիզարի մասին:

Ալիզարի բառը ծագում է ալիզարի (alizari) բառից, որով անուանում էին դեռ միջին դարերում արեւելից բերած տորոնի տե-

տակը: Սարմիր ներկը որ անուանվում է ալիզարին, բովանդակվում է տորոն բոյսի արմատի մէջ, բայց այդ ներկը մաքուր ստանալու համար, ներդրում են յայտնի թերթներով, և երբ նա տալիս տորոնի արմատը:

Ալիզարին ներկը բնական դրութեան մէջ գտնվում է ամեն տեսակ տորոնի մէջ, բայց նրա ամենամեծ քանակութիւնը գտնվում է Rubia peregrina անուանված տեսակի մէջ:

Տորոնի այն տեսակը, որ մեղանում ցանում են, օրինակ Վուբայում և Վէրբեն դուռ անուանվում է Rubia tinctorum և թէ կարողանալով է իր մէջ ալիզարին ասուած կարմիր ներկը, բայց ոչ թէ այնքան քանակութեամբ, որքան վերե յիշված տեսակը:

Մէկ բան հաստատ է մնում, որ ալիզարին անուանված ներկը դարձեալ ստացվում է տորոնից մի յայտնի քիմիական գործողութեան օգնութեամբ, ուրմն անհրաժեշտ է ցանկ տորոնի ալիզարին ստանալու համար:

Տորոնի այն տեսակը, որ ամենից շատ է տալիս ալիզարին, վաղուց է որ ցանվում է Լեւոսայի այլ և այլ մասերում, օրինակ հաւաւային ծրանայում, Զոլանդիայում, Լեւզաում և Վերմանիայի մի քանի այլ մասերում:

Բայց տորոնի արմատը, բացի ալիզարին ասուած կարմիր ներկից, պարունակում է իր մէջ և ուրիշ քանի մի աւելի բաց կամ մոլոր գոյներ, որը ամենը գործ են գրվում գործարաններում այլ և այլ նիւթեր ներկելու համար:

Եւ, թող ներքու մեզ մի կեղեկացու թիւն դուրս բերել մեր ասածից և մի խորհուրդ տալ մեր կողման տորոնատերերին:

Որովհետեւ ալիզարին ասված ներկը այժմ, ինչպէս հաւատացնում են գործարանատէրերը, աւելի ու աւելի նշանակութիւն է ստանում Ռուսաստանի գործարաններում և այդ ներկը ամբողջ Լեւոսայում ստացվում է դարձեալ տորոնից և ոչ ուրիշ նիւթից, — ուրմն տորոնի մշակելը չէ կարող ոչնչանալ մեր երկրում և եթէ Ռուսաստանում շատ չեն ասել, կանեն արտասահմանում:

Միայն եթէ մեր երկրում ցանած տորոն, ինչպէս հաւատացնում են, Rubia tinctorum անուանված տեսակից է, նա այնքան մեծ քանակութեամբ և այնքան գեղեցիկ ներկ չէ տալ, որքան և ինչ ներկ տալիս է միւս տեսակը Rubia peregrina (կամ alizari) անուանվածը:

Բայց սա երկրորդական հարց է: . . .

Մեր երկրում արդէն երկու արդիւնքների վերաբերութեամբ փորձած են և փորձը կատարելապէս աշուղտ է տեղական սերմերի տեղը բերել տալ և մոցնել օտար երկրներից սերմերը: Թէ չեղան, թէ բամբակի սերմերը մենք բերելիք օտար երկրներից, գործ դրինք մեր երկրում և համոզվեցանք, որ արած փորձը աշուղ էր: Ի՞նչէ, եթէ տորոնի ալիզարի անուանված տեսակը, աւելի շատ և աւելի մաքուր ալիզարին ասված ներկը կը տալ, ինչի չը փորձել տորոնի այդ տեսակի սերմերը մեր երկրի մէջ ցանելու: Հասկանալի է որ այդ արդիւնքաւոր գործ կը լինի մեր հարուստ տորոնատէրերի համար և տորոն աւելի թանգ կը վաճառվի:

Չենք կարող անցնել կերպով չը յիշել այդտեղ, որ մեր երկրում տորոնի մշակուած ձեն էլ այնքան կատարելագործված չէ, որքան Լեւոսայում և այդ պատճառով շատ նիւ-

թեր անպէտք են մնում, կորչում են: Եւ, յիշադրելով մենք խօսած ենք դեռ 1868 թիւն «Ալիզարի Ալիզար» ամսագրի մէջ (№ 10 և 11):

Գ. Ա.

ՓԱՍՏԱԲԱՆՆԵՐԻՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ՆՈՐ ԿԱՆՈՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Պատաստանական վերանորոգութիւնը Ռուսաստանում, որ մացալիցաւ նոյնքերի 20-ին, 1864 թիւի, ինչպէս ամեն վերանորոգութիւն գործ դրվելու ժամանակ, աղօտ չէր քանի մի գեղեցիկներից հասարակութեան կողմից: Պաւլոնից երկրից հաւատարմատարների հետ, անչափ շատ բազմացան և մասնաւոր փաստաբաններ, որոնցից շատերը ոչ բարձր, ոչ էլ միջնակարգ ուսումնարաններում ուսում աւարտելով, այնպիսի անձներ էին, որք շատ անգամ գրել ու կարդալ չը գիտէին: Այսին նրանց թուում հրաժարական տուած փոքր պաշտօնականներ, օճիկներ, գրագիրներ անգամ: Եւ, պարտաւոր, օրէնքների հետ էլ բաւական ծանօթ չը լինելով, արուեստական կերպով յարուցանում էին դատաստանական գործերը, անասելի կերպով հարստահարելով միտմաւ հասարակութիւնը: Պատահում էր որ այդ պարտաւոր ման էին դալիս դանաղան հիմարութիւնների մէջ, օրինակ դիւնտանում և այլն, որով մանաւանդ ստորին դասի մարդիկ էին հաւաքվում և արուեստական կերպով յարուցանում էին, զրգում էին վեճեր, կռիւներ, մի և նոյն ժամանակ իրանց վարձված վկաներ ունելով, և այսպիսով պատարաստում էին իրանց դատաստանական գործերին համար նիւթեր: . . . Եւ ոչ թէ միայն ժողովրդի մէջ, այլ և հասարակութեան այլ դասակարգերում փոքր առ փոքր այն գաղափարն էր կազմվել, թէ լաւ փաստաբանը նա է, որ ոչ թէ օրէնքին հմուտ է, այլ որ այնքան ծարտոր է որ կարող է յիշադրել օրէնքը: . . .

Եւ, տեսակ հարստահարողներ բազմացան ոչ թէ միայն Ռուսաստանում, այլ և Վրկաւսում:

Պաւս ևս անցաւ տարի մենք լսում էինք, որ բարձր կառավարութեանը ներկայացվեցաւ մի պրօէկտ (ծրագիր), որն նպատակն էր սահմանափակել այդ տեսակ անիւզ աղբակաւ ներկի իրաւունքները:

Եւ, յիշադրելով յայտնում է որ մասնաւոր աղբակաւների վերաբերութեամբ նոր կանոններ Բարձրագոյն հաստատութիւն ստացած են, և լրագիրը մի և նոյն ժամանակ տպում է այդ կանոնները: Եւ, նոր կանոնների գործութեամբ, բացի երկրից հաւատարմատարներից, մասնաւոր փաստաբան լինելու ցանկացողները կարող են միայն այն անձինք լինել, որք դատաստանի տակ եղած չեն, որ նրանց զբէր իրաւունքներից, մի և նոյն ժամանակ աւարտած լինէին բարձր իրաւաբանական ուսում: Իսկ միացածները պարտաւոր լինէին հարցաքննվել դատաստաններում: Հարցաքննվողները պիտի իմանան օրէնքները, և պիտի կարողանան իրանց դատաստանական պահանջողութիւնները յայտնել պարզ հիմնաւոր և զբաղեալ կերպով: Բացի սրանից և մի յայտնի տուրք է նշաւ նախկին օրի չափը կախված կը լինի նրանից թէ փաստաբանը իրաւունք է խնդրում միայն հաշտարար դատաստաններում գործերը պաշտպանել թէ նմանապէս և միացած դատաւոր տաններում:

ТИФЛИССКІЙ КОММЕРЧЕСКІЙ БАНКЪ

ԹԻՖԼԻՍԻ ԵՌԵՎԱՆԻ ԵՎ ԻՍՏԱՆՈՒԼԻ ԲԱՆԿՆԵՐԸ

Թիֆլիսի Երևանի և Իստանուլի Բանկերի միջև կապվածությունը ստանալով յայտնում է հասարակությանը, որ մինչև մի նոր փոփոխություն, յուրիս 1-ին 1874 թվ. բանկը վերջնում է և վճարում է տոկոսները հետևյալ չափով:

Վերցնում է

1. Փոխ տուգանք գումարներից, տոկոսաբեր թղթերի գրառակառնով:

ա. Պետական Բանկից ընդունվող թղթերի Մինչև վեց ամիս 7%

բ. Պետական Բանկից ընդունվող թղթերի Մինչև վեց ամիս 8%

2. Մասնաճաճությունների հաշվառումով:

ա. Ապահոված տոկոս. թղթերի 7%

բ. Մուրհակների 7 1/2%

3. Մուրհակների հատմամբ Մինչև 6 ամիս 9%

4. Սուղ մուրհակների հատմամբ ապահովությունների:

Մինչև վեց ամիս 9%

Մինչև ինն ամիս 9 1/2%

5. Ապրանքի գրառակառնով:

Տեղի վրա 9%

Մանուկարհում 10%

Վճարում է

1. Հասարակ ընթացող հաշվով . . . 5%

2. Պետական միջնակցության . . . 5%

3. Վեց ամիսով 5%

4. Մի տարով 6%

5. Առևտրի և մի տարով կախված է վարչության հետ արած պայմանից:

(յ. օ.) 4.

КОММЕРЧЕСКОЕ СТРАХОВОЕ

ОТЪ ОГНЯ Общество

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱԴՐՈՒՄ

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹՅԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Վ. Ա. ԴՈՒԿԵԼՍԿԻ

Գործակալությունը տեղափոխված է ՄԱՅՈՒՆՆԻ վրա, նոր Հաղինովի քարվանսարայ № 16

Հիմնական դրամադրու 500,000 ռ.

Ով որ ապահովում է հինգ տարով, վճարում է վարձ միայն չորս տարվայ համար: Ամեն ռբ., որ ապահովում է ընկերության մեջ, չորս տարվայ անընդհատ ապահովում թնից յետոյ, ստանում է 5% զեղում, իսկ եթե տարից յետոյ՝ 10% զեղում: Առհասարակ մշտական ապահովագնողներին կը արվին մեծ զեղումներ, թե պիտի միա վճարելու, թե պայմանաժամ երկարացնելու մեջ: 3 (3)

Դուրս եկաւ մամուլի տակից «Մի համառօտ հայեացք XIX-դ դարի հայ հոգևորականության վրա, այլ և ներսէս V-ը հարկանքի համաձայնութեան մէջ Միտիթար Սերապիանցի հետ» անունով փոքրիկ բրոշուրայ: Գրառումն պ. Վարդանանի և ֆուն-վիլմանի գրախնամակցներով, 30 կոպ.

ամեն մի հատը, հարկերին 15% զեղում: Հարկերը տուրքները անտուղները պիտի յատկապէս դրան զեպի հեղինակը, այս հայտնով: Григоръ Теръ-Мезикее-деклянъ, въ домъ Назарбегова, рядомъ съ пригото- вительнымъ Отдѣленіемъ гимназіи Теръ-Ако- нова, на Вельяминовской улицѣ.

ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱԶԳԱՍԵՆ-ՀՈԳԵՆՈՐ ԴՊՐՈՑԻ ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆԸ Նշանակում է անդրախօսութիւն (տորք) և երեք օրից յետոյ կրկնաձգախօսութիւն (պերիտորիայ) կապա- լաւ (իշարայով) տալու մոմալաճառութիւնը Հայոց եկեղեցւոյ և ժողովրդականոց համար: Պայմանաթուղթը (կանդիդատ) ցանկացողը կարող են կարգաւ հոգաբարձութեան գրա- նատան մէջ ամեն օր, բացի կիրակիէց և առ- ներից, առաւօտան 10 ժամից մինչև 12 ժամն կեսօրի, և անդրախօսութեան և կրկի- նաձգախօսութեան օրը ներկայանալ նոյն Վարդապետը հոգաբարձութեան խորհրդարանի մէջ՝ օրինակը գրառակառնով, որ պիտի լինի կամ բանիկի բիլէթ անստորագր և կամ առ ձեռն գրամ (նաղդ փող) համաձայն պայմանաթղթին: Անդրախօսութիւնը լինելու է 1874 թուա- կանի յուլիս ամսոյ 18-ին և կրկնաձգախօ- սութիւնը նոյն ամսոյ 22-ին, երկուսն 7 ժամից ց'10 ժամն:

Յօդագիր

ԿԱՐԵԼԻ ԳԻՆԵՆԵՐԻ

Կանաթի, իշխան Չապ

Չապ Վալաձէի

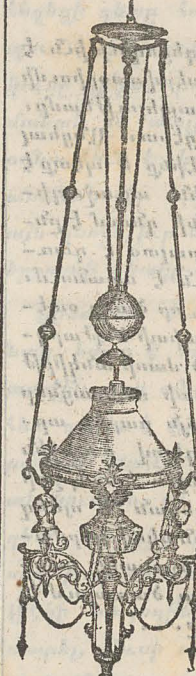
Կարգի զին	Գինը		Կարգի զին	Գինը	
	Վերջ	Չա		Վերջ	Չա
1 տեսակ	40	50	1 տեսակ	7	50
2 " "	7	50	2 " "	6	—
3 " "	4	50	3 " "	4	50
Սպիտակ զին					
1 տեսակ	7	50	1 տեսակ	7	50
2 " "	6	—	2 " "	6	—
3 " "	4	50	3 " "	4	50
4 " "	3	75	4 " "	3	75
5 " "	3	—	5 " "	3	—

Զիջումն 10% հարկը բոլորից, 5% յիսուն բոլորից և 2 բոլոր 25 բոլորից:

Ողորդվում է Ռուսաստանի ամեն քաղաքները երկաթուղիների գծերով:

ՄԱՀՈՒԹԻ ՄԱԳՈՒՅԻՆԸ որ ցանկում է Թամաշուի Թատրոնական շինութեան մէջ (Театральное зданіе) № 22 և 23, որ- տեղ են առնաւոր էի անում իմ եղբայր Արամ Իվանի Իզմիրեանի ընկերութեանով: Եթե Գործառ. ամբողջութեամբ ԻՄ ՍԵՓԱ- ԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ: Եւս հանգամանք յայտնում եմ յարգող հասարակութեանը և խորհում եմ ապագայում, եթե հարկաւոր լինի, բոլոր պա- հանջներով միմեային ինչ զինքն խոստա- նալով կատարել բոլոր պահանջները: Զիջող և արագ:

Ստեփան Իվանի ԻԶՄԻՐԵԱՆ 2 (3)



ԱՄԵՆԱԴՐԱՆ ԳՆՈՎ ԼԱՄ- ՊԱՆԵՐ

Թիֆլիսի քաղաքի համարակա- թեանը՝ ծանօթ են ԼԱՄՊԱՆ- ՆԵՐՍԻ, որոնք ամեն տեղ ժեռ ընդունելութիւն ցանցի խորհրդարանից և զիստառա- պէս անվտանգ լինելով, եւ այժմ թողնում են ՀԱՏ ԱՐՓԱՆ ԳՆԵ- ՐՈՎ, որպէս զի այժմ, որ հա- նապարհորդում են Եւրոպայի նը- շանաւոր քաղաքներ, պատրաս- տել տան վերջին տեսակներից մեծ քանակութիւն, որոնք առեւի յարմարութեան և զիւրիս գործա- ծինը կարող են լինել:

Թիֆլիսի քաղաքի տան հանդէպ պ. Դարբասի տներում և Միխայի- լովի կամուրջի վրա, Գարսի ցով արձանի հանդէպ:

Թ. Եւստորիանց

Մի քանի հարցմունքների պատճառով, եւ հար- կաւոր եմ համարում յայտնել, որ ներկայ թե- սեպտեմբեր ամիս 15-ից եւ բանալու եմ 2 եռ- թամեայ դառնիթաց ԳԵՐՄԱՆԵՐԵՆ և լեզուի կանանց համար: Առաջին կուրսի մէջ կարող են մասնակցել 12 հոգի, երկրորդում 15: Ամսական վարձը խրաքանչիւր անձից 5 բոլոր: Ամսական համարվելու են 8 երկու ժամվա դասեր: Բացի սորանից եւ պատրաստ եմ մասնաւոր կուրսեր բանալու երիտասարդների համար՝ ՅՈՒՆԱԿԱՆ և ԼԱՍԻՆԱԿԱՆ և լեզուի, ամենամաղելի պայման- ներով:

Գ. ՀԱՆ ՍԵՐԱՅԷ

Թիֆլիս. Իրաւուն փողոցում Ս. Դարբաս- նեանի տանը:

ՅՈՒՂԻՍԻ 11.		ՏԵՂԵԿ ԱՅՈՑ		ԹԻՖԼԻՍ 1874.	
ԹԻՖԼԻՍԻ ՎԱՃԱՌԱՆՈՑ (Յուլիս 10-ին)		ՓՈՍՏ		ՀԵՌԱԳԻՐ	
Ոսկին (պոլոմարկա)		Ռուսաստանի և Արտասա- ման ամեն օր:		Քան թաղի կաղնիք հե- ռապիլը ամէն:	
Բաժարակ երեւան (հին տերից)		Երկու շաբթի		Արեւմտադարձակ	
" Ամերիկայի սերմից		Երեւանի դաւառ, Գուրմախ, Չէրնոմորի վիճակ, Սու- խում:		Արեւմտադարձակ	
Բաժարակ թուրք		Երեւանի շաբթի		Արեւմտադարձակ	
" Թարաքամի		Բազու, Գանձակ, Գաղա- տանի նահանգ (թեթե- փոստ):		Արեւմտադարձակ	
Շաբարակ ռուս (բոլորից)		Չորեքշաբթի		Արեւմտադարձակ	
" միւս տեսակը		Գուրմախ, Ալեքսանդրա- պոլ, Արալցիս:		Արեւմտադարձակ	
" զարգան, արա- ղիս		Ուրբաթ		Արեւմտադարձակ	
" մաքուր վճարած		Երեւան, Գուրմախ, Դուրի- Չաբաթալ, Արալցիս:		Արեւմտադարձակ	
Շաբարակ ռուս		Շաբարակ		Արեւմտադարձակ	
Գանձակ Լիւկանի լաւ		Երեւան, Գուրմախ, Դուրի- Չաբաթալ, Արալցիս:		Արեւմտադարձակ	
" Միւս շաբթի		Շաբարակ		Արեւմտադարձակ	
" Մարտիկի ցածր		Շաբարակ		Արեւմտադարձակ	
Ալեւուր երեւանի		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
Ալեւուր Գանձակ հասա- ռակ		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
" Շորաքաւու		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
Գարին		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
մոմ		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
Փոխանակալ գիր Պոլսի		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
" Գալիսի		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
Լոնդոնի կուրսը (Օղեսայի վերայ) 1 լիւրան արժէ		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
Մարտի և փարիզ 351 ֆր. արժէ		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	
		Բազու, Գանձակ (ծանր փոստ):		Արեւմտադարձակ	